

# LOS DEPORTES

Revista Semanal Ilustrada

Año VI — Barcelona 6 de Abril de 1902 — Núm. 13

GALERÍA DEPORTIVA NACIONAL



Dr. D. Enrique Montells

# VAQUERÍA SUIZA del PARQUE DE BARCELONA

LECHERÍA, CAFÉ, CERVECERÍA Y RESTAURANT

abierto desde las 6 de la mañana.—Cubiertos desde CUATRO PESETAS y á la Carta á todas horas

**Almuerzo especial á 1'50 pesetas**

— (Estos almuerzos se sirven de 7 á 10 de la mañana únicamente) —

GRAN SALÓN para Banquetes y departamentos para familias, destinados al servicio de Restaurant **SE SIRVEN** encargos para Bodas, Bautizos, Lunchs, Banquetes, Thes, Refrescos, etc., etc., etc.

Marquesinas para depósito de máquinas, utensilios para recomposición de las mismas y otras comodidades para los señores ciclistas

CENTRO DE REUNIÓN DE LA BUENA SOCIEDAD

NOTA: Se reciben encargos para el

**Gran Hotel-Restaurant de LA RABASSADA**

---

## AUTO-GARAGE CENTRAL

Espacioso local para Automóviles y bicicletas

GRAN TALLER provisto de maquinaria moderna movida por electricidad para toda clase de reparaciones.—Rapidez en las mismas

**Sección especial para montaje y reparaciones de bicicletas y motocicletas**

Aplicación de motores con carburador  
especial para toda clase de bicicletas

APLICACIÓN Á TODA BICICLETA DEL FAMOSO FRENO (Contrapedal)  
**MOTORES DE TODAS FUERZAS**

Servicio permanente.

Rambla de Cataluña, 36.—Teléfono 1583



AVISO

## CLUBS SPORT

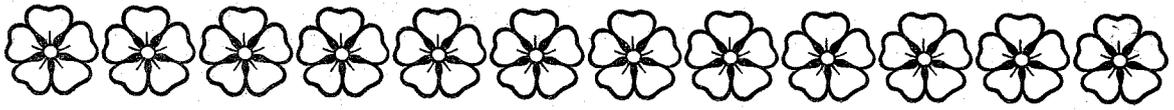
FOOT-BALL, CICLISMO, REGATAS Y CARRERAS

No comprar sin ver antes las novedades de esta casa, que es la única que vende á precios de fábrica Camisas, Jerseys, Pantalones, Cinturones, Medias, Zapatos, Corbatas, Guantes, Pañuelos, Gemelos, Géneros de punto, Lencería y Bordados.

**CAMISERIA KNEIPP de J. SANTIVERI**

Calle del Call, núm. 20, Barcelona

ESTA CASA REGALA CUPONES PRIMAS



## La resolución de un Congreso

En otro lugar de este número publicamos la reseña de las sesiones del Congreso Internacional Ciclista celebrado el sábado de la semana pasada en París, y en el que, aparte de otros asuntos de importancia, se ha tratado de uno que por referirse á España, merece que lo antepongamos á cualquier otro que pudiera ocupar este lugar preferente del periódico.

Nuestros habituales lectores tienen noticia exacta del asunto puesto á deliberación en el Congreso de París; pero como que entraña importancia extraordinaria y que pudiera volverse sobre esta cuestión algún día, y quizá no muy lejano, nos conviene poner los puntos sobre las íes, y que cada palo aguante su vela en este temporal con su mar de fondo.

Conviene recordar, y no olvidarlo, el excelente criterio que presidió en las decisiones del primer Congreso nacional ciclista que se celebró en Barcelona á raíz del cambio de capitalidad.

Al reformarse los Estatutos y Reglamentos orgánicos de la "U. V. E."—á la que á partir de aquel período ofrecimos nuestro apoyo incondicional y no nos arrepentimos de ello,—dejó de considerarse á Portugal como región ciclista de nuestra federación velocipédica, *preveviendo* sin duda que á medida que fuese progresando el ciclismo en el reino lusitano, podía algún día llegar á la formación de una *Unión* análoga á la nuestra; pero cuando se adoptó este acuerdo, ni por mientes soñaban aun los ciclistas portugueses en constituir su Federación; en esto, como en muchos otros puntos relacionados íntimamente con el asunto que nos ocupa, ha andado á ciegas en su interpretación el famoso redactor del *Auto-Vélo*,—el importantísimo diario deportivo,—que ha representado á Portugal en el Congreso á que hacemos referencia.

Adoptado este acuerdo por la representación de los ciclistas españoles en *Diciembre de 1899*, HASTA PRINCIPIOS DE 1901 algunos ciclistas portugueses no llegaron á un acuerdo respecto á la constitución de la "U. V. P."

El "Real Club de Oporto", una de las entidades más importante, más prestigiosa y más antigua del reino vecino, prestigio é importancia que para sí quisieran los que se atribuyen por su nombre la representación del ciclismo portugués, no afiliado á la "U. V. P.", que á la sazón de correrse el Campeonato de Portugal sólo estaba en proyecto (Junio de 1901), requirió á la "U. V. E.", cuyos reglamentos de carreras eran los adoptados por todos los velódromos de España y de Portugal, para que autorizara la celebración de un Campeonato de Velocidad en el Velódromo de la Reina Amelia, y nuestra "Unión" no tuvo, ni podía tener escrúpulos; antes al contrario, en que el Campeonato de Portugal se corriera bajo sus reglamentos, y en reconocer válido el Campeonato que ganó en buena lid el famoso corredor D. José Bento Pessoa.

Y no podía tener escrúpulo alguno en ello, porque si bien es verdad que por una ligereza incomprensible en cuerpo deliberante de tan grande importancia (?) como el de la representación de la mayoría de las Uniones Velocipédicas, la "Unión Ciclista Internacional" aceptó la adhesión de la "U. V. P.", mediante el pago de cincuenta francos oro anuales, no supo que la tal Unión no era en la fecha de su admisión en el concierto de las demás Uniones,—todas legal y oficialmente constituidas,—que la que aceptaba estaba sólo en embrión, y no representaba ni podía representar, por aquel entonces, á los ciclistas portugueses, que no se le habían adherido,—porque ni aun tiempo hábil habían tenido para ello,—no era menos cierto, que la "U. V. P." á pesar de su apresuramiento en adherirse á la Internacional, ni tenía sus Estatutos aprobados en Congreso celebrado por sus componentes, ni tampoco por el Gobierno de su nación, ni había comunicado oficialmente su existencia á sus compañeras y particularmente á la "U. V. E.", deber de estricta cortesía que todas cumplen, como lo había cumplido la nuestra al constituirse, que en el desempeño de estos requisitos nada puede echársele en cara al primer Comité Central de la "Unión Velocipédica Española".

Por su amor indiscutible al deporte cíclico, por deferencia á sus consocios de Portugal, y sin creer inmiscuirse en terreno vedado y mucho menos con la intención de abrogarse derechos que pudieran pertenecer á otros, la "U. V. E." autorizó y reconoció, y *deberá reconocer* siempre como legal, el Campeonato corrido en Junio de 1901 al amparo de sus Reglamentos.

Pudo la "U. V. P.", ó mejor dicho sus socios fundadores, ó su Comité organizador protestar en tiempo debido de lo que la "U. V. P." pudo considerar como ingerencias de la "Unión

Velocipédica Española", pero prefirió guardar silencio y sólo erigiéndose en coloso de Rodas, fulminar, después de corrido el Campeonato, su execrable excomunión, cuando pensando como era debido, debió agradecer los buenos oficios de la "Unión Española", que sembró en Portugal la semilla, que fructificó espléndida, y de cuyos frutos hija es, mal que le pese, la "U. V. P."

La "U. V. P." apeló al supremo organismo, al Comité director de la "U. C. I.", que anda diseminado, el presidente en Bélgica, el vicepresidente en Francia y el secretario-tesorero en Italia, y por decisión libérrima de este factotum reconoció como buena la extemporánea excomunión del incipiente organismo portugués, y á España que la parta un rayo.

Ante semejante disparatado criterio, España recurrió en forma legal ante el Congreso reunido en París el sábado último. Designó para su defensa á Mr. Lucien Tignol, que ha pleiteado con cordura, sensatez y elocuencia en favor de nuestro derecho, y remitió á este señor, su digno cónsul en París, un alegato tan perfecto y minucioso como no hubiera podido formarse mejor para enviarlo ante el Supremo Tribunal de Justicia.

Portugal, en cambio, considerando quizás perdido su pleito,—y datos podríamos aducir, si á ello se nos obligara, que probarían que no las tenía todas consigo,—acudió al amparo del redactor ciclista del *Auto-Vélo*, quien valiéndose de la enorme publicidad de su diario, arrimó el ascua á su sardina prejuzgando, y prejuzgando mal, la cuestión á debatirse. Prueba evidente que ha presidido mala fe en este asunto, es que el *Auto-Velo* (cuya parcialidad en esta cuestión recomendamos á sus lectores de España), no publicó una rectificación á las falsedades emitidas por su redactor, que le envié en atenta comunicación, uuo de nuestros estimados compañeros.

Llevado el asunto ante el Congreso Internacional, salieron en defensa de los derechos de España, en primer término el representante de la "U. V. E." señor Tignol, y secundando á éste en sus elocuentes razonamientos los señores Rousseau, vicepresidente del Comité director, Coucke, de la "U. V. Holandesa", y Breyer, del "National Cycling Association", contra quienes contendió absolutamente *solo* el señor Lefèvre, el famoso redactor del *Auto-Velo* (1) y representante de Portugal.

Las proposiciones de los referidos señores hubieron de retirarse, y sólo prevaleció, por último, la del susodicho Sr. Lefèvre, que dice así traducida literalmente:

"Considerando la Asamblea:

1.º Que el Congreso celebrado en Marzo de 1901 en Alejandría, reconoció *legalmente* la existencia (esto es, abrogándose derechos que solamente competen á los Gobiernos de Portugal) deportiva de la "U. V. P." ;

2.º Que la "U. V. P." existiendo *legalmente* (para la "U. C. I."), PROHIBIÓ (LO CUAL ES FALSO EN ABSOLUTO), el Campeonato organizado por la "U. V. E." ;

Aprueba la decisión tomada con urgencia (!!!) por la "U. C. I.", anulando el Campeonato en cuestión, todo y reconociendo que la "U. V. E." ha procedido con la más completa buena fe, y con un fin esencialmente deportivo" !!!.....

Esta proposición fué aceptada por 18 votos (de CUATRO delegados), en contra de 10 (de TRES delegados), y las abstenciones de CUATRO delegados (!!!).

A favor de Portugal votaron el presidente y el secretario de la "U. C. I.", los delegados de Italia y el de Portugal.

En contra votó, y hay que hacerlo constar, Mr. Rousseau, vicepresidente de la "U. C. I." volviendo sobre su primitivo acuerdo (!!!).

Las abstenciones obedecen al criterio de aquéllos que, aun tratándose de asuntos internacionales, no quieren votar contra el Gobierno (!) en este caso el Comité director.

¿Para qué más comentarios? ¿No se vé ahí explícitamente expresado el triunfo moral de nuestro indiscutible derecho?

\*  
\* \*

Para terminar: No debe en modo alguno separarse la "U. V. E." del concierto internacional, aunque podría hacerlo.

Debe, á nuestro juicio, llevar, ante el próximo Congreso de Roma, su más enérgica protesta contra la falsedad de que la "U. V. P." prohibió de antemano el Campeonato; en la "Unión Velocipédica Española" nos consta positivamente que no se recibió ningún aviso ni oficial ni oficioso en ese sentido, y procurar sostener la verdad de los hechos de la manera más enérgica

(1) De este periódico es representante en Lisboa el secretario de la "U. V. P."

y decisiva volviendo por su honor, tanto más cuanto que en ese mismo Congreso se han atropellado los indiscutibles derechos de una sociedad hermana, la "Federación Ciclista Argentina", que siendo la que regula el movimiento ciclista de aquella república, no puede ser admitida en el concierto de sus compañeras para no desairar á la "U. V. A.", sociedad desprovista en absoluto de todo prestigio, y que vive con vilipendio y misérrimamente, y á la que se conserva adherida para no disgustar sin duda á los señores que constituyen su Comité director; Unión que, á seguir por estos derroteros, camina en pos del mayor de los desprestigios para vergüenza del ciclismo universal.

\*  
\*\*

Triunfo moral es el alcanzado por la "U. V. E.", y Los DEPORTES, estimando el asunto en toda su importancia y creyendo interpretar el criterio imparcial de sus lectores, se honra muy mucho en ofrecer el testimonio de su adhesión y la de sus simpatías, al Comité Central de nuestro organismo ciclista nacional.

Y adelante, siempre adelante en la defensa de sus hollados derechos, con la energía y el tesón que le reconocemos y le caracteriza.

LA REDACCIÓN

## SILUETA

Dr. D. Enrique Montells

Montells... he aquí un nombre que se pronuncia como una bendición; para esto es preciso una existencia de bondades; un espíritu inclinado siempre al bien y un corazón repleto de clemencias.

El doctor Montells, Tesorero General de la Federación Gimnástica Española, pasa por la vida, sereno y enérgico, sin calcular la fuerza de la corriente ni medir la profundidad del cauce, como pasan los veteranos, en algunas batallas, las aguas revueltas de los caudalosos ríos, dominando el empuje hasta ganar la opuesta orilla.

El doctor Montells, que por las circunstancias de lugar y de tiempo no ha podido merecer el honor de la santidad, es por temperamento y condición todo un místico, un amator profundo de la belleza, porque hay que advertir que en esos hermosos arranques del espíritu ennoblecido con exquisitas aspiraciones, hay en ocasiones gallardos misticismos.

Si como miraron al cielo, volvieran la cara á la tierra muchos de los que alcanzaron un altar, serían formalmente mundanos; la idea es una, pero en distinta posición, como una es la realidad en diversas orientaciones.

Montells, avanzando en dirección opuesta á la que seguía, ó simplemente caminando de espaldas hubiera logrado todos los honores y satisfacciones de la vida, pero el simpático doctor en Medicina es de aquellos hombres, restos de una raza vigorosa y pujante, que no ha podido doblar el esternón ni aun para ponerse de rodillas, pero en cambio es capaz de escalar una muralla para aclamar un prestigio ó proclamar un respeto.

Con todas las juventudes del espíritu va siguiendo su camino, y tanto éxito pone en sus empeños, que la "Federación Gimnástica Española" acaba de otorgarle por sus trabajos, como premio especial, una medalla de plata.

Ante el doctor Montells el más rudo y altivo es prudente y humilde y se descubre con respeto.

L. MIGUEL FARGA

## Las pruebas de la "U. V. E."

Viste sus galas la Primavera,  
esparce su oro Febo radiante,  
y por insana mal carretera  
que quien la corre la vitupera,  
va comitiva culta y brillante.

Por aquí suben, por allá bajan;  
los unos corren, los otros vuelan;  
soplando Eolo, su soplo atajan;  
que en su carrera bien le aventajan  
los que en carreras su fe revelan.

Hasta aquí me picó la musa el martes último; luego comenzó á picar el sol de lo lindo, como *gala de la Primavera*, y me apagó el farol del estro poético (vamos al decir) con su picadura, que ya no era de la Habana ni de Filipinas tan siquiera, sino de pura hojarasca figurada de plátano, recogida cuando, como dijo el poeta, las hojas del árbol caídas ¡ay! son juguete del viento.

Y dejémonos de palique y entremos en materia. Porque es el caso, señores, que el amigo Masferrer me encarga que escriba la reseña de las carreras del lunes, y yo, para hacer boca en medio de mis pocas ganas de escribir, he comenzado en verso el original, porque éste á

lo menos tuviera esto de idem, si otra cosa mejor de lo mismo no podía tener, Mas dejémonos de originalidades más ó menos auténticas, y pasemos á reseñar.

Como saben nuestros lectores, la meta estaba en Sabadell, y en ella debía darse la salida para á ella misma al fin llegar, con lo cual dicho se está que difícilmente podrá hallarse mejor ocasión para probar que muchas veces *los extremos se tocan*.

Y no volvamos á divagar en vez de reseñar y entremos en materia (van dos). A las ocho en punto dióse la salida á los corredores Grenzner, Burgada, Carme, Bertrand, Pujol, Valor y Torrents, que si no son muchos que digamos para una prueba, ésta resultó lo suficiente interesante para despertar la afición á más de un centenar de ciclistas que se movieron en sus máquinas, tanto desde esta capital, como de Sabadell, Tarrasa y Mataró, pues del "Sport Club Mataronés" salió en carretera una numerosa comitiva que contribuyó no poco á la animación y realce de las pruebas.

Y no tan sólo los aficionados á pedalear se interesaron para presenciar esta fiesta cíclica, sino que el público profano fué numerosísimo durante todo el trayecto compartiendo con los jueces fijos y volantes é interesándose en saber detalles de las pruebas.

Todos los siete corredores llegaron sin novedad al viraje, ó á la virada, si lo decimos sin galicismos, donde estaban de Jurado los señores Sorarrain, Perinat y García Rivero, y á cosa de las nueve comenzaban á desandar lo andado por medio de continuar andando á fin de volverles á ver las caras lo más pronto posible á los Sres. Pollés, Lletget y Campmany, que constituían el Jurado de Salida y de Llegada.

A poco más de las diez, un punto negro apareció en la carretera en dirección á Sabadell, y como este punto se fuera agrandando hasta parecer enseguida un garapato y luego un ciclista que andando como

*Las aves marinas con rumbo hacia acá* de seguro que *mandaba suspiros del alma...* á la meta con más ahinco que *does* de pecho... y de espalda se han dado cantando la precedente frase.

Y llegó primero D. Rosendo Bertrán, de Sabadell, habiendo empleado en el recorrido de los 50 kilómetros 2 horas y 8 minutos.

Los demás corredores fueron llegando por el siguiente orden:

2.º D. Matías Carme, de Barcelona; en 2 horas, 11 m.

3.º D. Pedro Pujol, de Barcelona; en 2 horas, 15 m.

4.º D. Ramón Burgada, de Barcelona; en 2 horas, 16 m., 10 s.

5.º D. Emmanuel Grenzner, de Barcelona; en 2 h. 21 m., 40 s.

6.º D. Ramón Torrents, de Mataró; en 2 horas, 24 m.

Llegó en séptimo lugar el Sr. Valor, si bien pocos momentos después del tiempo máximo para efectuar la carrera, que era el de 2 horas y 30 minutos.

Tenemos, pues, que si no acudieron todos los inscriptos á correr en cambio todos los que corrieron hicieron carrera completa, y dado el pésimo estado de las carreteras recorridas y ser nuevos los corredores, bien puede decirse que se cubrieron los 50 kilómetros en muy buenos tiempos.

Tras el trabajo el descanso es natural, y á descansar de las fatigas de estas pruebas fueron unos 50 compañeros de pedal al Gran Hotel de España de Sabadell, y otros muchos ciclistas el inmenso público espectador se desbandaron, marchando cada mochuelo á su olivo.

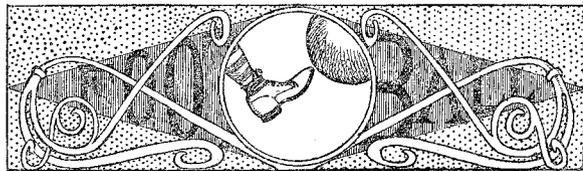
En el banquete continuó el jolgorio y la alegría propia de tales casos y de ser todos conocidos ó amigos los congregados alrededor de bien servida mesa después de un regular ejercicio. Del Comité de la "Unión" estaban los Sres. Pollés, Masferrer, Lletget, Sorarrain, Esteve Gatuellas, Perinat, Comas y Solá; del cuerpo consular los Sres. García Rivero, de Barcelona, Comas de Mataró y Capmany de Sabadell, además de los vice-cónsules señores Vidal, Ferraz, Haeffner, Sanromá y Casanovas; de representantes de Clubs el Sr. Fontanals, presidente del "Sport Mataronés" y otros muchos que no recordamos de varios clubs ciclistas de esta ciudad y algunos de los de Mataró, Tarrasa, Granollers, Sabadell, etc.

Se suprimieron los brindis para ahorro de tiempo, y hubo desfile general marchando los automóviles á la cabeza, seguidos de un par de tandems y unas sesenta bicicletas. Una vez en la carretera hubo despedidas afectuosas entre todos, y por grupos fué emprendido el regreso á los respectivos puntos de salida.

El resultado es un éxito para la "Unión Velocipédica Española", y por poco que el estado de las carreteras fuese favorable á estas manifestaciones ciclistas, podemos asegurar, sin temor á equivocarnos, que en nuestra patria el movimiento pedalista sería tan importante y tan á menudo y espléndidamente practicado como en cualquiera de las naciones europeas que más puedan preciarse de practicar la vida deportiva.

Es preciso andar á pedal por nuestras carreteras y saber lo que son las de Francia, por

ejemplo, para que en la comparación no resultemos aquí unos héroes atreviéndonos por unos caminos poco menos que del todo *impe-daleables*.



### Concurso Copa Macaya

Comparada la marcha de este concurso durante esta temporada con la anterior, salta á la vista el notable desarrollo que ha tenido en poco tiempo este juego en Barcelona, y el grado de seriedad demostrado por los Clubs inscriptos, que se han hecho cargo del papel que representan los que se retiran después de ser admitidos.

Fueron en la pasada temporada seis los Clubs inscriptos, pero antes de efectuar lucha ya se retiró uno de ellos por disolución de la Sociedad, procediendo del mismo modo el "Español" en 21 Marzo, cerrando el certamen con 4 Clubs y realizando el "Barcelona" 6 partidos; el "Hispania" 7; el "Franco" 5 y el "Tarragona" 4.

El "Barcelona", "Hispania" y "Español" celebraron partido en Tarragona, y el Club de dicha ciudad únicamente celebró un partido en ésta, ó sea con el "Hispania".

En la presente temporada no se ha observado ni una sola retirada ni la anulación de partido alguno, por lo cual merecen felicitaciones los Clubs inscriptos y muy en especial, los que sabían de antemano que no podían esperar ganar el concurso, pero que han seguido luchando hasta el final.

Esto es formalidad.

El "Barcelona" se ha llevado la palma en la actual temporada. Ha ganado dos partidos más que el "Hispania". Ha doblado el número de tantos á su favor, en comparación con el "Hispania", teniendo menos de una tercera parte en contra.

En la sesión anterior el "Barcelona" á pesar de jugar 6 partidos, obtuvo 51 tantos á favor y 4 en contra, y el "Hispania" logró en 7 partidos 39  $\times$  2 tantos, obteniendo el "Barcelona" en ambas temporadas el record total de los tantos (51 y 60) y el parcial en un partido, ó sea 18 el año anterior y 15 en el presente.

El "Barcelona" ha cosechado máximun de gloria al salir vencedor del "Hispania" en los dos partidos, logrando en junto 5 tantos á favor y 2 en contra. El año anterior, el "His-

pania" logró la victoria por 1 tanto, pues el primer partido fué de 2  $\times$  1 y el final empate á 1  $\times$  1.

El Club "Español" ha quedado en tercer lugar, habiendo dado algún trabajo á alguno de los Clubs favoritos.

El "Universitari" tiene en su favor dos hechos dignos de mención; un tanto logrado á Club de primera línea, y un empate que, á no haber sido una fracción de segundo, se hubiera traducido en victoria.

Digno de mención es el "Catalá", que ha sabido demostrar su formalidad, pues quizá ningun otro Club hubiera sabido obrar de igual manera, siendo digno de mejores resultados y merecedor ya de que desaparezca en breve la desgracia que sobre tal Sociedad viene desde tiempo cerniéndose.

Indicios que en breve se convertirán en realidades así lo hacen esperar.

Y para terminar comparaciones, podemos añadir que el concurso en la temporada anterior, se finió el 14 de Abril y el 17 el "Hispania" celebró Junta General á la que asistió el Comité, haciendo entrega al "Hispania" de la Copa y de 12 medallas para los jugadores.

Digna de aplausos fué tal actividad.

Más adelante tendremos ocasión de ocuparnos de lo de esta temporada, cuyo concurso terminó el 25 del pasado mes, no queriendo al presente dar validez á noticias que circulan.

Corren rumores de que, convencido el Comité, de la demasiada larga duración del concurso, piensa ceder la copa en propiedad al Club que salga vencedor en la próxima temporada, en el caso de vencer en el Concurso el "Barcelona" ó el "Hispania" que ya lo tienen ganado un año cada uno, siendo lógico que de vencer otro Club, se celebrase nueva lucha en otra temporada.

De realizarse ello, tenemos la seguridad que sería recibido con satisfacción por todos los que se han interesado por el Concurso de la Copa Macaya.

### Concurso Medalla «F. G. E.»

#### Protesta absurda

El Capitán de un segundo bando inscripto al Concurso, protestó de un partido en que fué vencido por el 2.º "Barcelona", entregando la protesta á la Comisión, nada menos que nueve días después de realizado el partido.

El Secretario del Club vencido, que colabora en un diario local, ya indicó que, á su parecer, el resultado fué *aparente*, y que su Club protestaría; pero nadie dió crédito á ello por ser notorio y de todos conocido, que en una ocasión tal individuo se extralimitó, y se vió

obligado á dar concretas y extensas satisfacciones á los representantes de un tercer Club ofendido.

El aludido Capitán manifiesta no poder consentir sin reclamar el hecho de que saliese vencedor el "Barcelona", considerándose obligado á pedir la anulación del partido por ilegalidad de los dos tantos logrados por el "Barcelona". El primero por manos anteriores y el segundo por efectuar la salida antes de dar el Juez la orden. Dice el firmante, que el Juez reconoció ambos motivos sobre el terreno, solicitando repetir el partido á voluntad del vencedor y añadiendo que su Club no hace la reclamación para meter ruido y molestar al vencedor, sino que le gusta vencer con sus propias fuerzas ó ser vencido legalmente.

La Comisión ofició al Sr. García (Juez) dándole traslado de dicha carta solicitando su parecer ratificando ó rectificando su fallo.

Entretanto la Comisión solicitó el parecer de jugadores de tres ó cuatro Clubs que habían presenciado el partido, aseverando éstos que el desarrollo, marcha y resultado del mismo habían sido completamente legales, y que la conducta y fallo del Juez Sr. García, la consideran dentro la más estrecha imparcialidad.

La contestación dada á la Comisión por el Juez Sr. García ha sido ratificarse en su fallo, declarando vencedor al "Barcelona" por 2 tantos contra 0, aseverando con imparcialidad la validez de los mismos, manifestando que tal decisión la expuso á jugadores de ambos bandos sobre el propio terreno, protestando de la equivocación ó mala fe empleados en la protesta y negando haber reconocido tal ilegalidad y afirmando haber mencionado que los fallos del Juez son inapelables.

Trasladada la ratificación del Juez al tal capitán y añadiendo que los fallos de los jueces son inapelables, la Comisión ha recordado que en el citado caso concurría la agravante de haber su Club elegido el Juez á su entera voluntad; por todo lo cual, no podía aceptar tal protesta.

Particularmente el Sr. García ha dirigido al capitán aludido una enérgica carta en términos estremadamente fuertes, recriminando su conducta, haciendo apreciaciones y preguntas y terminando con la recomendación de que no repita protestas de esta clase, que hacen muy poco favor al que las formula.

Tan absurda protesta ha sido unánimemente reprobada por los que tienen conocimientos del juego. Si alguien había de protestar, hubiera sido el Club vencedor, pues el terreno en que se desarrolló la lucha, que fué el del vencido, es uno de los más mal acondicionados de

ésta, existiendo enormes piedras é innumerables agujeros profundos, de los cuales hay quien guarda no muy buenos recuerdos, ocurriendo el peligro de lastimarse algún jugador con una pared situada á pocos palmos del linde del campo de juego. Además, en tal día, una de las puertas (goal) del Club, que pretende protestar, excedía de un palmo de la altura reglamentaria, circunstancia que el capitán del bando vencedor advirtió al contrincante, pero por compañerismo y evitar molestias, no pasó de advertencia la cosa.

De prosperar protestas de esta clase, el "Hispania" seguramente hubiera anulado el último partido del concurso de la Copa, y en adelante, los Clubs derrotados les importaría un bledo desacreditar y echar pestes contra el Juez con tal que se anulasen los partidos, pues excusas é invenciones no habían de faltar.

Que un Club proteste por tener noticia que su contrincante utiliza jugadores no inscriptos previamente (como se ha hecho ya), muy conforme, y que el correctivo sea lo más fuerte posible para evitar desmanes. Sin embargo, las protestas parten siempre del vencido, y las culpas se las carga el Juez; pero los resultados posteriores se encargan de dar la razón al que la tiene, dejando á cada uno en el lugar que le corresponde.

### Partidos del domingo último

#### "Barcelona" (II) contra "Iberia" (I)

A las tres y media se reunieron en Horta los jugadores del "Barcelona", cuyo bando lo hubieran formado por ausencias seis jugadores del segundo bando y cinco del tercero. A las cuatro y media acudió al terreno el capitán del "Iberia" con cuatro jugadores, y por ser éstos en tan escaso número no pudo realizarse el partido.

Llamó la atención de muchos, sin embargo, el ver que en el terreno del "Iberia", cercano al campo del Arpa, había unos veinte jugadores, que muy bien podía dicho club incluirlos en el primer bando y no suspender el partido. El Juez nombrado brilló por su ausencia, advertido el día antes por un jugador del "Iberia", de que no acudirían al terreno.

#### "Irish" (I) contra "Catalá" (II)

Empate por 0 tantos fué el resultado, habiendo reinado perfecto orden. Fué juez Green, del "Barcelona", formando el bando "Catalá".

Pérez

Castells-Cusi (Cap.)

Oliver-Martí García 2.º

Marqués 2.º-Biada-Labarta-Barraguer

García 1.º, Juez de línea; formando á su frente el "Irish"

Sanz-Mascaró-Reuter-Gutiérrez García  
Ramírez-Escardó-Amat  
Gost-Cuervo (Cap.)

Puig

Comamala, Juez de línea.

Atendiendo nuestras indicaciones, el "Irish" señaló la línea correspondiente á la meta, que podía producir discusión en tanto algo dudoso.

"Catalonia" (I) contra "Español"

Ambos bandos lucharon con nueve jugadores. El resultado nulo por 0 tantos corrobora nuestra afirmación de que el "Catalonia" llegará á ocupar un envidiable lugar. Dicho empate es una victoria para el "Catalonia", constituyendo el triunfo más grande que desde su fundación ha obtenido, formando su bando

Riera

(Cap.) Mas-Viles

Boix-Suñé

Cabot-Fernández-J. M. Pascual-Ar

Juez Paulis del "Irish"; formando el "Español"

Ruiz 2.º Solér (Cap.)-Casanelas-García

Jorro Solé

Ruiz-Alcalá

Peña

Se habla de una protesta. ¿Será por los tantos también esta vez?

### Partidos del lunes 30

"Catalonia" (I) contra "Barcelona" (II)

Fué un partido tan verdaderamente amistoso, que no hubiera habido necesidad de juez. Hubo una sola caída y tan sólo dos golpes libres (free-kick).

El "Barcelona", á pesar de tener un bando incompletísimo por la festividad del día, no pretendió anular ó prorrogar el partido, dando una prueba más de su seriedad.

El resultado fueron 4 tantos á favor del "Barcelona" (Lassaletta 2-Llobet 2), jugando

Pamies

Castellví-Cabot

Vidal-Llobet

Ossó (Cap.)-Lassaletta

Juez Alcalá del Olmo, del "Español"; formando el "Catalonia": Riera-Mas-(Cap.) Viles-Boix, Rodríguez-Suñé-Cabot-Fernández-J. Mir-Pascual-Ar.

"Catalá" contra "Español"

Suspendióse con la conformidad de ambas partes.

"Internacional" (I) contra "Irish" (I)

Para que la serie de empates de estos dos días fuese más numerosa, estos dos clubs decidieron efectuarlo por 2 tantos.

El "Internacional", recordando sin duda su último partido con dicho Club, jugó con empuje, y hubiera salido vencedor á no ser un

soberbio arranque de J. Mascaró, del "Irish", que valió á este Club su segundo tanto minutos antes de terminar el partido, que se realizó en el nuevo terreno del "Iberia", que galantemente lo cedió al "Internacional".

Entraron los tantos García-Sanz por el "Irish" y Sancedo-"Irish" á favor del "Internacional". Actuó de Juez Casanelas, del "Español", y los bandos "Irish"-"Internacional" respectivamente lucharon en esta forma:

Puig

Cuervo (Cap.)-Gost

Amat-Escardó-Ramírez

García-Gutiérrez-Renter-Mascaró-Sanz

—

Vilches-García-Brú-(Cap.) Isleño-Garrido

Font-Castillo-Saucedo

Boll-Saucedo

Brú

### Partidos fuera de concurso

"Catalá" (III) contra "Irish" (II)

Debía celebrarse el día 30 en la Bonanova. Congregáronse allí los jugadores del "Catalá" y uno tan sólo del "Irish", que hicieron representar á su Club un triste papel.

Recomendamos al capitán y jugadores del segundo bando del "Irish" procuren no repetir la broma, que no lo resulta para los contrincantes, y además, uno de los peores actos que puede realizar un bando es no acudir al terreno designado.

### Decisiones de la Comisión

Ruéganos dicha Comisión pongamos en conocimiento de los clubs inscriptos al Concurso, que en lo sucesivo se abstengan de formular protestas infundadas; que las razonadas estén fechadas el propio día de la entrega y que ésta se efectúe, todo lo más tarde, tres días después de ocurrido el motivo de queja; debiendo ir refrendadas por el Juez, dando fe de haberle notificado en el acto y sobre el terreno, el motivo de la protesta.

—

La suspensión de partidos por mutuo acuerdo, debe notificarse también á la Comisión.

—

En vista de que los partidos suspendidos no se realizan por las mañanas, la Comisión no opondrá reparo á que se celebren á final del Concurso, si así lo acuerdan ambos Clubs, pero dado caso de que uno de los bandos no estuviera conforme en aplazar la realización para después del Concurso, puede notificarlo á la Comisión, la que designará día para celebrarlo por la mañana.

Suspendido el partido del 31, "Barcelona".

"Iberia", y solicitado el primero celebrarlo cualquier día por la mañana, la Comisión ha señalado la del 13 del corriente, en el terreno del "Barcelona", á las diez.

#### Partidos de esta tarde

Se realizarán los publicados en la semana anterior en los terrenos: "Barcelona" (Sagrera-Horta), "Español" (Gran-vía, matadero) é "Internacional" (Camp del Arpa).

#### Partidos del domingo próximo

"Barcelona"- "Iberia" por la mañana y "Catalá"- "Irish"; "Internacional"- "Barcelona" y "Catalonia"- "Iberia" por la tarde, en los terrenos del Club que ocupa el primer lugar, excepto el segundo, que tendrá lugar en el del "Barcelona" (Horta-Sagrera).

#### ESTADO del CONCURSO de FOOT-BALL (Medalla)

| CLUBS                   | Partidos  |        |         |        | Tantos |        |                    | Puntos |
|-------------------------|-----------|--------|---------|--------|--------|--------|--------------------|--------|
|                         | Realizado | Ganado | Perdido | Empate | Favor  | Contra | Diferencia á favor |        |
| Barcelona . . . . .     | 5         | 5      | —       | —      | 30     | 5      | 25                 | 10     |
| Catalá . . . . .        | 6         | 2      | 2       | 2      | 16     | 9      | 7                  | 6      |
| Español . . . . .       | 6         | 4      | 1       | 1      | 16     | 8      | 8                  | 9      |
| Irish . . . . .         | 7         | 3      | 2       | 2      | 16     | 17     | —                  | 8      |
| Iberia . . . . .        | 5         | 2      | 2       | 1      | 7      | 8      | —                  | 5      |
| Catalonia . . . . .     | 6         | —      | 4       | 2      | 2      | 20     | —                  | 2      |
| Internacional . . . . . | 7         | —      | 5       | 2      | 6      | 26     | —                  | 2      |

UN DELANTERO

#### Desde Bilbao

El día 30, á las 14'32, llegó el bando "Burdigala", que había de jugar contra el "Vizcaya", acompañado de su presidente Mr. Fourcade, Pournet y algunos aficionados de Burdeos; hoy 31, á las 16, se presentaron los dos bandos, capitaneados por Mr. Paillere el "Burdigale" y por Astorquía el "Vizcaya", consiguiendo este último 7 tantos por nada el "Burdigala".

Los tantos fueron hechos 3 por Astorquía y 4 por Dyer.

Los bandos los componían los señores siguientes:

#### "Burdigala"

*Guarda meta*

Kuhn

*Zagueros*

Ricaud y Mendes

*Medios*

Payres, Paillere y Dumas

*Delanteros*

Sudrean, Giraud, Guillochean, Krauss y Rabol

*Jueces de campo:* Mr. Raine.

Goiri, Astorquía, Dyer, R. Silva y Evans  
*delanteros;*

R. Silva, Eguren y A. Arana  
*medios;*

Mills y Larrañaga  
*zagueros;*

L. Arana  
*guarda meta.*

"Vizcaya"

Entre los franceses se distinguieron el capitán Mr. Paillere, el guarda-meta Mr. Kuhn y los zagueros Mrs. Ricaud y Mendes; y de los del "Vizcaya" todos jugaron como maestros consumados, y estoy seguro que de encontrar más resistencia en su contrario, hubiera sido un partido que pudiera hacer época.

Los franceses han sido muy obsequiados, viendo una corrida de toros, un partido de pelota jugado por jóvenes de nuestra aristocracia, y siendo invitados á una cena á que acudimos 65 comensales, al final de la cual el presidente del "Burdigola" impuso la insignia de su Club á los señores Ugalde, Arana y Astorquía, como iniciador de los dos partidos celebrados el primero, y como presidentes del "Bilbao" y "Athletic" respectivamente, los últimos.

Puede decir al *Auto-Velo* que los bilbainos sostienen lo dicho por él, y que si los barceloneses quieren probar lo contrario, en Bilbao se les ofrece campo.

OCSALB

Bilbao, 31 Marzo 1902.



El lunes pasado tuvo lugar un nuevo *rally-paper*, organizado por el aristocrático "Polo Club" exclusivamente para sus numerosos socios. Estos acudieron en gran número al *rendez-vous*, que era el Hipódromo, á las diez de la mañana. Poco después formóse una brillante comitiva, entre la que figuraban á caballo las señoritas Juliá, Llorach (J. y M.), Bacardí, de Samá, Urruela y Sra. de Zoeller, y además las señoritas Milá (M. y T.), Sert (C. y D.) y las señoras de Macaya y de López. Los coches eran los breaks á cuatro caballos de los Sres. Macaya, Vidal-Ribas y Sert, habiendo además los de los Sres. Garriga (en tandem), Milá y Güell. El elemento masculino tenía una brillantísima y numerosa representación, ya que llegaba á cerca de cuarenta socios, casi todos á caballo, entre los que se veían á los más entusiastas y distinguidos que cuenta el "Polo Club".

Dada la señal de marcha á cosa de las diez y media, emprendieron el camino hacia el Prat del Llobregat, donde empezó el *rally*, por cierto, muy bien combinado y organizado, ignorando todos los jinetes la pista y el punto de llegada, es decir, un verdadero *rally*. El terreno escogido era magnífico y apropiado para el paso á caballo y lleno de incidentes que permitieron á los jinetes lucir sus cualidades á caballo en los obstáculos y saltos que se presentaron.

La pista seguía hasta cerca del mar, donde en medio en un bosquecito de pinos distinguíase el *alto*, á donde habían ya llegado los coches por el camino marcado. Entonces los jinetes que iban al frente lanzáronse á galope tendido para obtener los lazos, resultando ganadores de los premios para amazonas y jinetes respectivamente los hermanos Sres. Bacardí, con lo que demostraron sus bellas condiciones como jinetes y la superioridad de sus monturas.

Allí acabó el *rally*, haciendo elogios todos los concurrentes de la buena dirección y excelente organización de que disfrutaron en todos los detalles.

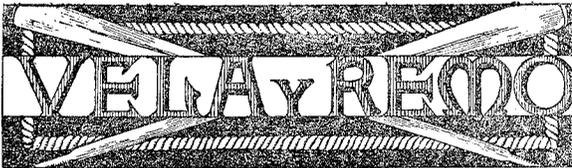
El "Polo Club" merece nuestros plácemes por el éxito de la fiesta, habiendo demostrado una vez más que sabe hacer las cosas y hacerlas bien. Que siga por este camino en bien del deporte que practica, que todos los aficionados le agradecerán sus trabajos en pro de la hípica, yendo poco á poco á engrosar sus filas, ya tan considerables hoy día.

\* \*

Incansable la Junta Directiva y apenas puestos los socios de las emociones del domingo, ha anunciado para esta tarde otra fiesta en el Hipódromo, á la que están invitadas gran número de distinguidas familias, festejándose la inauguración del patinaje, tennis y tiro de pichón, ya instalados en sus terrenos.

La fiesta promete ser muy brillante.

GYMKHANA



La Junta directiva del "Real Club de Regatas" acordó, por mayoría, aplazar las internacionales que debían celebrarse el próximo mes de Mayo, hasta mediados de Junio.

La causa de que se hayan tenido que aplazarse no es otra que, como de costumbre, falta de tiempo para su organización.

En todo y creer que predicaremos en desierto, no podemos menos de hacer presente, á quienes correspondan, que no les sobra tiempo para discutir, al contrario falta, y mucho más les faltará, si se sigue como ahora: esto es, no haciendo nada material y hablando mucho.

Por este camino nos volveremos á encon-

trar con que se tendrán que aplazar, y serán por tercera vez, lo que sería una nueva plancha para los organizadores.

Conque mucho *cuídao*.

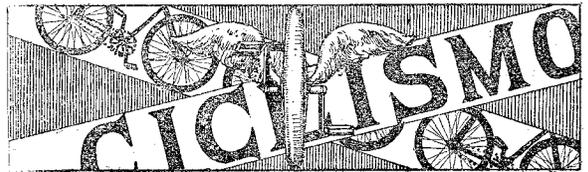
Durante los últimos días festivos, han sido varias las excursiones que socios del "Club de Regatas" han hecho al río Llobregat con distintas clases de embarcaciones.

Lo bonancible del tiempo favoreció á los excursionistas, resultando divertidas y con ganas de repetir las, si el tiempo sigue bueno como ahora.

### Extranjeras

En el *match* anual que celebran las Universidades de Oxford y Cambridge en el río Támesis, salió vencedor Cambridge por cinco largos de embarcación.

REM



### El Congreso de la "U. C. I."

Las sesiones de esta asamblea se celebraron en el local social de la "U. V. F." el sábado 29 de Marzo en la ciudad de Paris.

He aquí las federaciones representadas y los nombres de los delegados:

"Ligue Velocipedique Belge" (4 votos). Señor E. de Benckelaer.

"Unione Velocipedistica Italiana" (6 votos). Sres. Carozzi y Bruzzone.

"Verband Dentscher Radrennbahnes", Alemania (6 votos). Sres. Holscher y Bast.

"Union Velocipedique de France" (6 votos). Sr. Arnaud.

"Uniao Velocipedica Portuguesa" (2 votos). Sr. Lefevre.

"Union Velocipedica Española" (2 votos). Sr. Tignol.

"Union Cycliste Suisse" (2 votos). Sr. Paisant.

"Nederlandsche Wieler Bond", Holanda (2 o os). Sres. Hech y Concke.

"Union Velocipedica Argentina" (2 votos). Sr. Rousseau.

"National Cycling Association" (6 votos). Sr. Breyer.

En total, diez federaciones y trece delegados.

La sesión se abrió á las diez de la mañana, y después de larga discusión se aprobaron las cuentas de los Campeonatos del Mundo, corridos el año pasado en Berlin. Los beneficios de aquellas carreras importan 11.356 marcos.

De la cuestión Hispano-Portuguesa damos amplia cuenta por separado. Remitimos á nuestros lectores al artículo de fondo.

Asunto muy debatido fué el que afecta á la "F. C. A."; su representante ante el Congreso,

Sr. Noiriél, presenta una reclamación contra la aceptación de la asamblea de Berlín, admitiendo la adhesión de la "U. V. A."; dice que la "F. C. A." cuenta con todos los Clubs, numerosos Velódromos, y dirige, como demuestra con datos incontestables, el movimiento cíclico en aquella república; en cambio, la "U. V. A." está en el mayor desprestigio.

Abogan en este sentido los Sres. Arnaud, Carozzi, Bruzzone (que se revota) y Lefevre; habla en contra y en nombre de la "U. V. A." el Sr. Rousseau, y puesto el asunto á votación, se acuerda por 10 votos contra 8 y 14 abstenciones (!!!) que continúe afiliada á la "U. V. I." la "Unión Velocipédica Argentina".

¡Qué vergüenza!

El representante de la "F. C. A." había dicho que era este asunto de vida ó muerte para el ciclismo argentino, y por los antecedentes que tenemos, así lo creemos firmemente.

Respecto al entrenamiento con máquinas provistas de motor, se aprobó que únicamente serán admitidas en lo sucesivo aquellas que sean de índole igual á las motocicletas, esto es, el motor aplicado á bicicleta, tandems, etc.

Se desechó la proposición de la "U. V. F.", de no admitir en los Campeonatos del Mundo más que á los corredores propuestos por Uniones adheridas á la Internacional.

Se levantaron las multas y descalificaciones impuestas por la "U. V. F." á corredores alemanes, y por la "U. V. A." á corredores franceses. ¡Nobleza obliga!

Se acordó que los Campeonatos del Mundo este año se corran en los días 8, 12 y 15 de Junio, y que la "U. C. I." intervenga en la recaudación, de las entradas en el Velódromo donde aquél se corra.

Y fuéronse los delegados y no hubo más; las deliberaciones duraron ocho horas.

¡Lástima de tiempo y de elocuencial!

\* \*

Los delegados fueron recibidos por el primer teniente de alcalde de la villa de París y obsequiados con champagne.

El Presidente de la "U. V. F." ofreció á los delegados un banquete, al que asistieron otras importantes representaciones del espor francés.

### Unión Velocipédica Española

El Comité Central celebró sesión el jueves con asistencia de los Sres. Pollés, Masferrer, Salazar, Lletget, Sorarrain y Ferrer, y de los Vice-cónsules Sres. Sanromá, Carrera, Ferraz, Casanovas y Elías.

Se acordó remitir las insignias y la cartera de socio, encerradas en lujosísimo estuche, al Presidente de Honor y Alto Protector de la "U. V. E.", S. M. el Rey D. Alfonso XIII, por conducto de la primera autoridad militar de Cataluña, general Bargés.

Se comisionó al Sr. Sorarrain para liquidar las cuentas pendientes con el Comité Regional de Aragón en su próximo viaje á Zaragoza.

Se dió cuenta de un asunto pendiente entre los cónsules de Gibraltar y la Línea, recomen-

dando á éste se limite á cumplir estrictamente lo que le permiten sus atribuciones, de acuerdo con lo que determinan los Reglamentos de la Unión.

El asunto que más entretuvo á los asistentes á la sesión, fué la lectura de la reseña de la sesión del Congreso Ciclista Internacional, que ha transmitido el delegado de la "U. V. E." en dicha Asamblea Sr. Tignol.

Enterados de lo ocurrido, de lo que damos amplia cuenta en otro lugar de este número, se acordó por unanimidad exigir de la "U. V. P." certificado de la *prohibición* á que se alude en la orden del día aprobada, y que sólo ha existido en la imaginación, como subterfugio, del representante de Portugal en el referido Congreso.

Protestar con toda energía del arbitrario fallo recaído, y apelar dentro de lo que permitan los Reglamentos de la "U. C. I." del absurdo acuerdo tomado por el Congreso, en contra de los derechos de España, haciendo caso omiso de la buena fe que se reconoce á la "U. V. E.", buena fe que no es fácil hallar en quien se supone que consintió se corriera el Campeonato de Portugal en contra de la voluntad de la Federación ciclista de aquel país.

En recompensa de la brillante defensa hecha por Mr. Tignol en el Congreso de París, se acordó otorgarle un Diploma de Honor, y manifestarle el profundo agradecimiento de la "U. V. E.", como también expresárselo á los delegados que defendieron los derechos de la Unión Sres. Coucke, Rousseau y Breyer.

Se quedaron pendientes de discusión varios extremos referente á la carrera de fondo *Gran Premio de la Unión*.

### El Gran Premio de la Unión

Conforme se ha hecho público con la anticipación debida, el 19 de Mayo próximo se correrá, en la carretera de Reixach á Vich, el *Gran Premio de la "U. V. E."*, 100 kilómetros.

Se otorgarán premios en metálico y objetos de arte.

En esta carrera podrán tomar parte profesionales y amateurs.

Es más que probable que se prohíba el entrenamiento con máquinas provistas de motor.

Tenemos noticia de que, entre otros corredores, se pondrán en línea los Sres. Lozano, de Madrid; Fabián de Zaragoza; Abadal, Gómez, Durán, Juncosa, Seguí, de Barcelona, etc., etc.

### Carrera Paris-Roubaix

A pesar del mal tiempo, pues apenas si cesó de llover durante todo el día, se corrió el domingo pasado esta ya clásica prueba de fondo, dándose la salida en Chatou á 50 corredores de los 77 inscriptos.

El trayecto á recorrer era de 265 kilómetros. La salida se dió á las cinco y cuarto de la mañana.

La falta de espacio, nos obliga á suprimir interesantes detalles de esta carrera.

Orden de la llegada:

1.º LESNA, en 9 horas, 37 minutos 29 se-

*gundos*, batiendo el record establecido por Fischer, en 1896, de 10 h., 43 minutos.

|     |          |        |              |
|-----|----------|--------|--------------|
| 2.º | Wattelle | 9 h.,  | 40 m.        |
| 3.º | Garin    | 9 h.,  | 43 m., 41 s. |
| 4.º | Daudon   | 10 h., | 53 m., 28 s. |
| 5.º | Lepoutre | 10 h., | 0 m., 50 s.  |
| 6.º | Fischer  | 10 h., | 1 m., 26 s.  |
| 7.º | Leroux   | 10 h., | 5 m., 36 s.  |
| 8.º | Pagré    | 10 h., | 11 m.        |
| 9.º | Pasquel  | 10 h., | 20 m., 12 s. |
| 10. | Barbe    | 10 h., | 37 m.        |

Lesna hizo la carrera sin cambiar su máquina marca Cleveland, neumáticos Dunlop.

Los premios consistían en 1.000 francos al 1.º; 500 al 2.º; 400 al 3.º; 200 al 4.º; 100 al 5.º, 6.º, 7.º y 8.º; 60 al 9.º y 40 al 10.º

### Gran Premio de Pascua

La reunión anunciada para el domingo tuvo que suspenderse hasta el lunes, á causa de la lluvia.

*Resultados de las series semi-finales*

*Primera.*—1.º HELLER, 2.º Bourotte, 3.º Arend.—Tiempo empleado en los últimos 200 metros, 13 segundos.

A todo el mundo sorprendió la derrota del campeón Arend.

*Segunda.*—1.º JACQUELIN, 2.º Conelli, 3.º Van der Bon.—Tiempo de los 200 metros 13 segundos.

*Tercera.*—1.º ELLEGAARD, 2.º EROS, 3.º Jue.—Tiempo de los 200 metros 12 segundos  $\frac{4}{5}$ .

El domingo próximo se efectuarán los matches definitivos entre Heller, Jacquelin y Ellegaard.

Ha regresado de su viaje á Madrid, Zaragoza y provincias del Norte, nuestro querido amigo D. Isidro de Salazar, Secretario General de la "U. V. E."



Se nos quejan de nuestro estimado colega el

*Heraldo del Sport* que no llegan á su poder Los DEPORTES á pesar de mandárseles puntualmente. Y con esta son infinitas las quejas que recibimos en igual sentido, y en correos tan frescos!!



De los 40 inscriptos para formar parte de la caravana-automovilista París Niza, partieron el domingo último 31 coches, que recorrerán la distancia que separa ambas poblaciones, 1.040 kilómetros, en seis días.

Las últimas noticias son que la mayoría de los automovilistas han recorrido satisfactoriamente el trayecto, y que esta caravana ha tenido el éxito que merecía su organización.



En el número próximo hablaremos extensamente de las reuniones celebradas anoche por los Comités Ejecutivo y Regional de Cataluña de nuestra "F. G. E." y de la verificada en la "A. C. de G." para tratar de la organización de un concurso local de esgrima.



Es muy probable que el "Veloz Club Donostiarra" acuerde su adhesión á la "U. V. E."



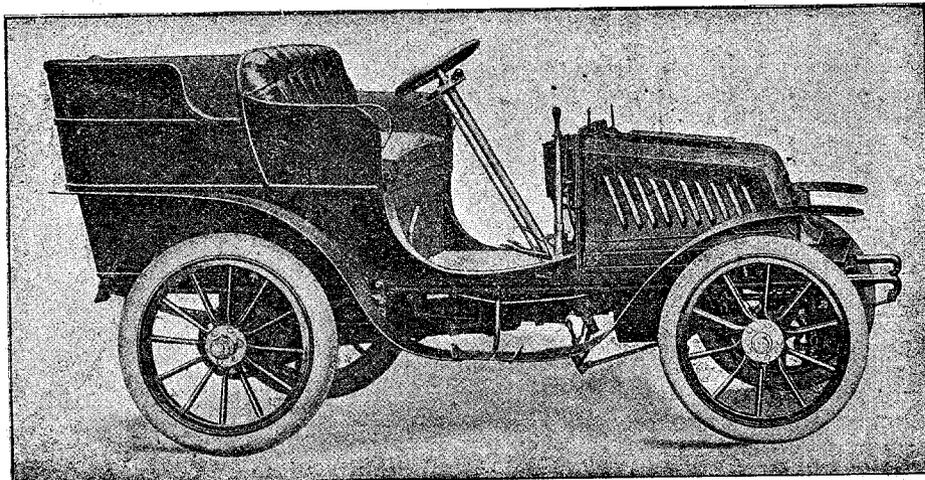
Esta mañana verificarán asaltos de armas al aire libre, en el Campo de la Bota, los alumnos de la "A. C. de G."



Nuestros apreiables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la **bien reputada** firma de los Sres. **Valentín & Cia.**, Banqueros y Expendeduría general de lotería en **Hamburgo**, tocante á la lotería de Hamburgo y no dudamos que los interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante. **Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.**

Imp. José Cunill, Universidad, 25 (frente al Seminario)

## El Automóvil A. DARRACQ



Representante en esta capital D. Ricardo Fradera, calle de Provenza, núm. 115

# Los Deportes

Revista Semanal Ilustrada

la de mayor circulación de las de sport en España

## SUSCRIPCIÓN

España, seis meses . . . . . 3 ptas  
Id. un año . . . . . 5 »  
Extranjero Unión Postal, un año 8 »

Los pagos por adelantado

## OFICINAS

Montjuich del Carmen, 5, Barcelona

Para anuncios pídase Tarifas

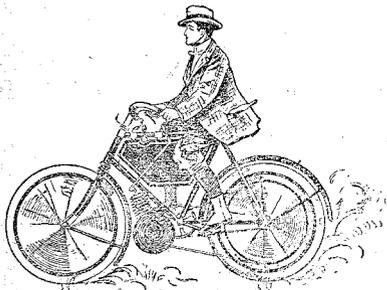
## VENTA

Número suelto corriente . . . . . 10 cén  
Id. atrasado . . . . . 25 «  
30 ejemplares corrientes . . . . . 2 ptas.

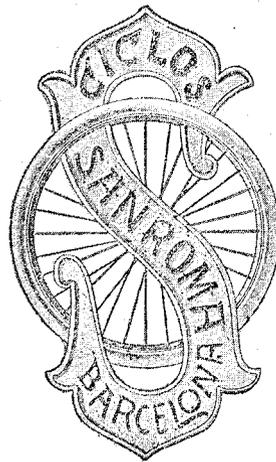
No se devuelven originales

## Construcción y Reparación

BICICLETAS de PISTA, CARRETERA  
con MOTOR, etc.



Aragón, 266, Barcelona



Frenos, piñones libres  
Cambios de desarrollo

Faroles

Boeinas

Pedales

Carteras

Cielómetros

Neumáticos

Bombas

Sillines

Llaves inglesas

y demás accesorios de ciclismo



# La Barcelonesa

## CAJA DE PRÉSTAMOS

sobre alhajas, géneros y demás efectos

Santa Margarita, 3, entresuelo, esquina Unión

## DESPACHO PARTICULAR

# \* LA MECÁNICA \*

de José Casanovas

Bicicletas, Motocicletas y MOTORES aplicables á toda bicicleta, sin transformarla

Máquinas para coser y hacer medias, de los sistemas más perfeccionados

Accesorios y piezas sueltas para máquinas y bicicletas. — Gran taller de Reparaciones

Calle del Regomir, números 13 y 15, Barcelona

AVISO. — A los Sres. Socios de la V. V. E. se les hará un 5 % de descuento.

# Invitación para participar á la próxima Gran Lotería de Dinero

## 500,000

Marcos, ó aproximadamente  
pesetas 850,000

como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo. — Especialmente:

|                            |                  |               |
|----------------------------|------------------|---------------|
| 1                          | Premio á Marcos  | 300000        |
| 1                          | Premio á Marcos  | 200000        |
| 1                          | Premio á Marcos  | 100000        |
| 1                          | Premio á Marcos  | 75000         |
| 2                          | Premios á Marcos | 70000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 65000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 60000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 55000         |
| 2                          | Premios á Marcos | 50000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 40000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 30000         |
| 1                          | Premio á Marcos  | 20000         |
| 16                         | Premios á Marcos | 10000         |
| 56                         | Premios á Marcos | 5000          |
| 102                        | Premios á Marcos | 3000          |
| 156                        | Premios á Marcos | 2000          |
| 4                          | Premios á Marcos | 1500          |
| 612                        | Premios á Marcos | 1000          |
| 1030                       | Premios á Marcos | 300           |
| 36053                      | Premios á Marcos | 169           |
| 20968                      | Premios á Marcos | 250 200, 150, |
| 148, 115, 100, 78, 45, 21. |                  |               |

La lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la Hacienda pública del Estado, contiene 118,000 billetes, de los cuales 59,010 deben obtener premios con toda seguridad.

Todo el capital incl. 58990 billetes gratuitos importa

## Marcos 11,618,400

ó sean aproximadamente

## pesetas 20,000,000

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 59,010 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de **Marcos 50,000**, de la segunda **55,000**, asciende en la tercera á **60,000**, en la cuarta á **65,000**, en la quinta á **70,000**, en la sexta á **75,000**, y en la séptima clase podría en caso más feliz eventualmente importar **500,000**, especialmente **300,000, 200,000 Marcoss, &c.**

La casa infrascripta invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco ó sellos de correos, remitiéndonoslos por Valores declarados ó en libranzas del Giro Mutuo sobre Madrid ó Barcelona, extendidas á nuestra orden, ó en letras de cambio fáciles á cobrar, por certificado.

Para el sorteo de la primera clase, cuesta:

**1 Billete original, entero: Pesetas 10**

**1 Billete original, medio: Pesetas 5**

El precio de los billetes de las clases siguientes, como también la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin, todos los pormenores, se verán del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente, que se hallan previstos de las armas del Estado, como también el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convendría á los interesados, los billetes podrán devolverse, pero siempre antes del sorteo y el importe remitidosos será restituído. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, pero siempre antes del

15 de Abril de 1902

## Valentin y C.ía

Hamburgo (Alemania)

Para orientarse se envía gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida

## Bicicleta Eadie

con piñón libre, neumáticos nuevos, sillín Christy, en perfecto estado

*SE VENDE EN BUENAS CONDICIONES*

Dirigirse calle Provenza, 256, almacén, de 9 á 11 y de 3 á 5

# Auto-Garage Americano

Cortes, 253

para Cielos y Automóviles

Cortes, 253

**GRAN TALLER DE REPARACIONES**

**Masfarré y Truco**

Motocicletas y Motores para las mismas sin transformarlas

**Motores de todas fuerzas para Automóviles é industrias**

---

AGENCIA INDUSTRIAL DE AUTOMOVILES Y CICLOS

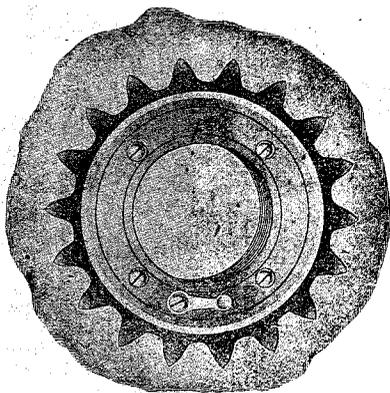
Director

G.<sup>a</sup> Rivero

Teléfono 1329

Vergara, 1.-Balmes, 2

Barcelona



Recibido surtido de

Ruedas ó piñones libres

para bicicleta, de la marca

B. S. A.

de 9, 10, 18 y 24 dientes

Automóviles y bicicletas. Piezas y accesorios de todas clases

---

El más rápido, potente y eficaz de todos los frenos, es el:

**Carlioni's**

modelo 1902 premiado en el concurso de frenos de montaña  
organizado por el "Touring Club" de Francia

Unicos importadores

**B. Ferraz y C.<sup>ia</sup>, Balmes, 61, Barcelona**